

大学俄语

词汇语法精解

(修订本)

陈国亭 田文清 主编

哈尔滨工业大学出版社



大学俄语词汇语法精解

(修 订 本)

主 编 陈国亭 田文清

副主编 侯爱莉 刘敏玉 李文戈

哈尔滨工业大学出版社

哈尔滨

主 编 陈国亭 田文清
副 主 编 侯爱莉 刘敏玉 李文戈
参编人员 (以姓氏笔划为序)
 王 彤 王丽辉 王春丽
 邓晓玲 田文清 刘敏玉
 李文戈 陈国亭 杨秀森
 侯爱莉 徐 红 谢春艳

大学俄语词汇语法精解(修订本)

Daxue Eyu Cihui Yufa Jingjie

陈国亭 田文清 主 编

*

哈尔滨工业大学出版社出版发行

黑 龙 江 新 华 印 刷 厂 印 刷

*

开本 787×1092 1/16 印张 26.5 字数 784 千字

2001年7月第3版 2001年7月第8次印刷

印数 31501—36500

ISBN 7-5603-1080-X / H·78 定价 25.00 元

第三版前言

本书可作为大学公外俄语教学、公外大学生及各类自学者参加四级考试或研究生入学考试及各类自学考试的参考书。

本书以俄语教学及学生自学中的重点、难点为主线,以应试的实际需要为准绳,对中国学生学习俄语时受汉语影响容易发生的词汇混淆现象和语法疑难现象进行了简明扼要的解说。

词汇辨析 208 组,集中力量讲解同义词、近义词和易混词可能相互换用时在意义及修辞上的根本差别,而且特别注意了“唯一解”或最佳解的场合。力图以词的典型搭配举例来揭示词的基本意义和使用情况。

语法精解以答疑解惑、培养学生举一反三的能力为主要宗旨,着重解说了应试中可能发生的各类实际问题。词法中集中解决的问题是名词数、格的使用,形容词长、短尾的区别,各类代词的使用;动词的体(时)、态、式,形动词和副动词的使用;前置词的同义、近义现象。句法中集中解决的是简单句中句子成分的协调问题和各类复合句连接词的使用和辨异。

上编 208 组词汇辨析根据国家教委大学公外俄语教学大纲词汇表选定;下编语法项目则根据历届四级考试及其它考试所涉及内容选定。编者为提高本书质量,不仅参考对比了国内外有关出版物中的各类观点,并且与几位俄罗斯专家反复探讨,以期使本书具有较高的参考价值。

本书自 1995 年出版至今已出 2 版 7 次印刷,共发行 3 万余册,受到读者厚爱和欢迎。尽管本书大部分内容已收录在 2001 年出版的“大学俄语系列参考书”里的《大学俄语词汇精解》、《大学俄语四级词汇解析》和《大学俄语语法精编》中,但为满足读者对本书的需求,编者按照出版社的建议,根据读者的意见对所发现的缺点、错误及不足之处,做了必要的修改和订正,并决定再次出版发行。

由于编者水平有限,可能仍有些尚未发现的缺点、错误和不足。欢迎读者与我们联系,非常感谢给予本书的批评和指正。

主编联系地址:邮编 150080,黑龙江大学俄语系 125 信箱 陈国亭(电话:6608272 6676260)

编 者

2001 年 7 月

目 录

上编 词汇辨析

一、同义、近义词辨析

1. аккуратный(-но), точный(-но), тщательный(-но)	认真, 准确, 精确	1
2. база, основа, основание, фундамент	基础	2
3. базар, рынок	市场	4
4. барьер, препятствие	障碍	5
5. беречь, защищать, охранять, сохранять, хранить	保护, 保卫	6
6. беречь, сохранять, хранить	保存	7
7. беспокоиться, волноваться, тревожиться	担心	8
8. беспомощный, бессильный, слабый	软弱的	9
9. благо, выгода, польза	利益	11
10. ближний, близкий, соседний	(邻)近的	12
11. бояться, опасаться, страшиться	害怕	13
12. бросать, выбрасывать, забрасывать, метать	扔, 抛	15
13. быстро, вскоре, скоро, срочно	迅速, 快	16
14. быстрый, скорый, срочный	迅速的, 快的	17
15. вежливый, любезный, приличный	礼貌的	18
16. век, время, эпоха, эра	时代	19
17. величина, масштаб, размер	大小, 尺寸	21
18. вера, уверенность, убеждение	信心, 信念	22
19. верить, доверять, убеждать, уверять	相信, 使相信	23
20. весть, известие, информация, новость, сведение	消息	25
21. видимый, видный, заметный	明显的, 显著的	27
22. взгляд, мнение, точка зрения	意见, 观点	28
23. владеть, господствовать, овладеть	统治, 控制	30
24. владеть, овладеть, освоить, усвоить	掌握	31
25. влажный, мокрый, сырой	湿的	33
26. влиять, воздействовать, отражаться, сказываться	影响	34
27. вновь, заново, опять, снова	又, 重新	36
28. возглавить, заведовать, руководить, управлять	领导, 管理	38

29. возникнуть, появиться, родиться, явиться	出现	39
30. возрасти, вырасти, увеличиться	增加, 增长	41
31. воспитание, образование, обучение, просвещение	教育	42
32. вполне, вовсе, полностью, совершенно совсем, целиком	完全, 十分	44
33. в продолжение, в течение, на протяжении	在...期间	46
34. вручить, передать, подать	交给, 递给	48
35. вручить, наградить, присвоить, присудить	奖励, 奖给	49
36. встретиться, столкнуться	遇见	50
37. вступать, поступать, участвовать	参加	51
38. выдвинуть, вырвать, вытащить, вытянуть	推出, 拉出	52
39. выделяться, отличаться, различаться	出众, 出色	53
40. выдержать, вынести, перенести	经受住	55
41. выиграть, одолеть, победить, преодолеть	获胜, 战胜	56
42. вынудить, заставить, принудить	迫使	58
43. выполнить, завершить, исполнить, осуществить	完成, 实现	59
44. выпустить, выработать, изготовить, произвести	生产, 制造	61
45. выразить, показать, проявить	表示, 表现	62
46. выступать, играть, исполнять	表演, 演出	64
47. вычислить, подсчитать, рассчитать	计算, 算出	65
48. гарантировать, обеспечить, обещать	保证	66
49. гениальный, способный, талантливый	有才能的, 有才华的	68
50. гигантский, громадный, огромный	大的, 巨大的	69
51. говорить, излагать, рассказывать	讲述	70
52. годиться, подходить, соответствовать	适合	71
53. граница, предел, рубеж	界线(国界)	73
54. грустный, печальный	忧郁的, 悲伤的, 绝望的	74
55. давно, долго, задолго, надолго	很久	75
56. дать, отдать, посвятить	给, 献给	77
57. дать, обеспечить, снабдить	供给, 提供	78
58. действие, поведение, поступок	行动, 行为	80
59. действительный, истинный, настоящий, подлинный	真实的, 实际的, 真正的	81
60. делиться, обмениваться	交换, 交流	83
61. демонстрировать, показывать	放映, 演示, 展示	84
62. добиться, добыть, достать, достичь, приобрести	获得, 得到	85
63. добратся, дойти, достичь	到达, 达到	87
64. договор, соглашение	合同, 契约, 条约, 协定; протокол 笔录, 记录	88
65. доказать, подтвердить, свидетельствовать	证明, 证实	90

66	долг, должность, обязанность	义务, 职责	91
67	доля, порция, часть	部分	92
68	допустить, позволить, разрешить	允许, 准许	94
69	дорога, путь	道路, 方法, 途径	95
70	доставлять, отдавать, относить	送去, 送到... 去	96
71	достижение, успех	成绩, подвиг 功绩, удача 成功	97
72	достоинство, плюс, преимущество	优点, 长处	99
73	достойный, заслуженный	应得的, 应有的	100
74	древний, старинный, старый	古老的, 古代的	101
75	другой, иной	其他, 别的, 另外的	102
76	еда, питание, пища	食物, 饮食	103
77	единичный, единственный	唯一的, одинокий, отдельный 单独的	104
78	есть(быть), представлять собой, служить, являться	是	106
79	жалеть, сочувствовать	同情, 怜悯	108
80	заблуждаться, ошибаться	想错, 看错	109
81	загадка, секрет, тайна	秘密	110
82	заграничный, зарубежный, иностранный	外国的, 国外的	111
83	здание, задача	任务	112
84	закон, правило, теорема	规律, 规则	114
85	замечательный, прекрасный, чудесный	优秀的, 非常好的	115
86	занятия, лекция, урок	课	116
87	занятия, обучение, учеба, учение	学习	117
88	защита, охрана	防御, 守卫	118
89	заявить, объявить, провозгласить	声明	119
90	звание, имя, название	名, 名称	121
91	знакомый	熟悉的, знаменитый, известный, популярный 著名的	122
92	значение, смысл	意义, 意思	123
93	избавиться, освободиться	摆脱	124
94	извинить, простить	原谅	125
95	изобразить, нарисовать, описать	描写, 描绘	125
96	изобрести, обнаружить, открыть	发明, 发现	126
97	изумить, поразить, удивить	使...惊讶, 吃惊	127
98	иметь, обладать, располагать	有, 拥有, 具有	128
99	инструмент, орудие, оружие, средство	工具	130
100	интересовать, привлекать, увлекать	吸引	131
101	искать, найти, отыскать	找(到)	132
102	использовать, пользоваться, применять, употреблять	使用, 利用	133
103	исправить, отремонтировать, поправить, починить	修理	135

104. испытать, пережить, перенести	经历, 体验	136
105. история, случай, событие	事, 事件	137
106. истребить, ликвидировать, уничтожить	消灭, 消除	138
107. класс, сорт, степень	级, 等级	139
108. колекция, набор	套	140
109. количество, цифра, численность, число	数量, 数字	141
110. комиссия, комитет	委员会	142
111. конгресс, конференция, заседание, собрание, совещание, съезд	会议	143
112. конкурс, соревнование, состязание	比赛	145
113. конструкция, строение, структура	结构	146
114. короткий, краткий	短的	147
115. лишить, отнять	夺去, 剥去	148
116. ломать, нарушать, портить, разрушать	弄坏, 破坏	149
117. метод, способ, средство	方式, 手段	150
118. мирный, спокойный, тихий	平静的, 安静的	152
119. могучий, мощный	力气大的, 强大的	153
120. навестить, посетить	看望, 拜访	154
121. надобиться, нуждаться, требоваться	要求, 需要	155
122. назначить, намечать	指定, 规定	156
123. намерен, предполагать, собираться, хотеть	打算	157
124. напечатать, опубликовать, поместить	出版, 刊登	159
125. направить, отправить, послать	派遣	160
126. направление, тенденция	方向, 趋向	161
127. настать, наступить, начаться	来临, 开始	162
128. настоящий, текущий, теперешний	现在的, 目前的	163
129. начать, приняться, приступить, стать	开始, 着手	165
130. независимый, самостоятельный	独立的, 自主的	166
131. непрерывный, постоянный, сплошной	不断的	167
132. нужда, потребность, требование	需要, 要求	168
133. образовать, организовать, создать	建立, 建成	170
134. обстановка, обстоятельство, положение, состояние	情况, 环境, 状态	171
135. обучать, преподавать, учить	教	173
136. обыкновенный, обычный, простой	普通的, 平凡的	175
137. объединить, соединить, сочетать	联合, 结合	176
138. одинаковый, подобный, похожий, равный, сходный	相同的, 一样的, 相似的	177
139. одобрять, хвалить	称赞	179
140. оказаться, погрузиться, подвергнуться	陷入, 处于	180

141. опередить, перегнать, превзойти, превысить	超过	182
142. определить, установить, утвердить	确立, 确定	183
143. освободить, отпустить, пустить	放走, 释放	185
144. особенный, особый, специальный, специфический	特殊的	186
145. оставить, покинуть, уйти	离开, 丢下	187
146. остановить, перестать, прекратить, прервать	停止	188
147. отвергнуть, отказать, отрицать	拒绝	190
148. отвечать, соответствовать	符合, 适合	191
149. отношение, связь	(相互)关系	192
150. отстоять, удержать	保住, 守住	193
151. оценка, характеристика	估计, 评价	194
152. ощущать, чувствовать	感到, 感受	194
153. параллельный(-но)	平行的, равноправный(-но), равный(-но)	平等的
		195
154. первоначальный, первый	最初的	196
155. перевести, передвинуть, перенести	移动, 迁移, 改动	197
156. повысить, умножить, увеличить	提高, 增长	198
157. подозревать, сомневаться	怀疑	200
158. подъем, развитие, рост	增长	201
159. полагать, считать	认为	202
160. почет, слава, честь	荣誉, 光荣	203
161. предлагать, рекомендовать, советовать	建议, 推荐	204
162. присущий, свойственный, характерный	特有的, 固有的	205
163. пробовать, пытаться	试图, 企图, стремиться	渴望
		207
164. произойти, случиться, совершиться	发生	208
165. пустой, свободный	空着的, 空闲的	209
166. равенство, равноправие	平等, 相等	210
167. разбить, разгромить, разрушить	击溃	211
168. различный, разнообразный, разный	不同的, 各种各样的	212
169. разумный, толковый, умный	聪明的	213
170. результат, следствие	结果, 后果	215
171. сбор, собрание	收集	215
172. светлый, яркий, ясный	发亮的, 明亮的	216
173. середина, центр	中心	217
174. сжимать, сокращать	压缩, 紧缩	218
175. содействовать, способствовать	促进	219
176. создавать, творить, устанавливать	创立, 建立	220
177. спешить, торопиться	急忙, 赶紧	222

178. средства, сумма, фонд	经费, 款项, 基金	222
179. стимул, толчок	促进因素, 推动力	224
180. тащить, тянуть	拖, 拉	224
181. тренировать, упражнять	锻炼, 练习	225

二、形近易混词辨析

182. бывать, быть, побывать	去, 在	226
183. возрастать,	增长, вырастать	227
	生长, вырастить	
	培育, расти	生长
184. вспомнить	想起, запомнить	
	记住, напомнить	
	提醒, помнить	记得
		229
185. выбрать, избрать, отобрать, подобрать	挑选	230
186. выделить, отделить, разделить	分出	232
187. вызвать, позвать, призвать	叫(来), 招(来)	233
188. выключить	关闭, исключить	234
189. выпустить, допустить, отпустить, пропустить	放…出, 放…过	235
190. выслушать, заслушать, прослушать	听完, 听取	236
191. выучить	学会, научить	237
	教会, приучить	使养成
192. выяснить, объяснить, пояснить, разъяснить, уяснить	弄明白	239
193. готовить, подготавливать, готовить	准备, 预备	240
194. догадаться, загадать, отгадать, угадать	猜, 猜中	242
195. думать, обдумывать, придумывать, продумывать, раздумывать	想, 思考	244
196. закончить, кончить, окончить, покончить	结束	245
197. заменять, переменять, поменять, сменять	更换, 替换	247
198. затратить, истратить, растратить, тратить	花费	248
199. захватить, обхватить, охватить	抓住, 抱任	250
200. значить, обозначать, означать	意味着	251
201. испугать, напугать, пугать	使害怕, 吓唬	252
202. отвернуть, повернуть	转弯	253
203. отдел, отделение	部门	253
204. оценивать, ценить	估计, 评价	254
205. побывать, побыть, пробыть	逗留, 住	255
206. познать, сознать, узнать	认识, 了解	257
207. провожать, сопровождать	送行, 陪同	258
208. частичный, частный	部分的, 局部的	259

下编 语法精解

§ 1 名词	260
一、名词的数	260
1. 名词数的意义	260
2. 只用或多用一种数形式的名词	260
1) 物质名词	260
2) 集合名词	261
3) 抽象名词	261
二、名词的格	263
1. 名词格变化的特殊现象	263
2. 决定名词用格的因素	264
练习 1-9	267
§ 2 前置词的同义、近义现象	286
一、表示处所意义的前置词	286
1. в, на	286
2. из, с, от	290
3. через, сквозь	290
4. около, возле, у	291
5. перед, впереди; за, позади	291
二、表示时间意义的前置词	292
1. в, на	292
2. в, за	294
3. во время, за	295
4. до, перед, к	296
5. после, по, через, спустя	297
三、表示目的意义的前置词	298
1. для(чего), на(что), за(что), за(чем), ради(чего)	298
2. на, для	299
四、表示原因意义的前置词 от, из, с, по, из-за, благодаря, за, ввиду, вследствие	299
练习 10-21	301
§ 3 性质形容词长、短尾形式的区别	310
1. 词义可能不同	310
2. 语法意义和语法作用可能不同	310
3. 使用范围可能不同	311
练习 22	311

§ 4 代词	314
一、свой 和 мой, твой, наш, ваш, его, ее, их	314
二、каждый, любой, всякий	314
三、сам, самый	316
四、带 кое-, -то, -нибудь(либо)的不定代词	317
五、никто(ничто)与 некого(нечего)	318
练习 23-27	318
§ 5 动词	324
一、动词的体(时)形式	324
1. 动词陈述式体(时)的选择	324
2. 不定式体的选择	326
3. 命令式体的选择	327
4. 副动词体的选择	328
5. 动词否定时体形式的运用	329
练习 28-32	331
二、主动态与被动态的转换	338
练习 33-34	339
三、定向动词与不定向动词	342
练习 35-37	344
四、形动词	346
1 主动形动词	346
2. 被动形动词	347
3. 被动形动词短尾形式	347
4. 独立形动词短语与 который 引起的定语从句的互换	348
练习 38-42	348
五、副动词短语与同等谓语之一或状语从句的互换	356
练习 43-45	357
§ 6 主语和谓语的协调一致关系	362
练习 46-47	366
§ 7 同等成分与其它句子成分之间的协调一致关系	368
练习 48-49	370
§ 8 复合句的连接词和联系用语	371
一、并列复合句的连接词 и, а, но	372
1 и	372
2 а	373
3 но	373
练习 50-52	374
二、主从复合句的连接词和联系用语	378
I 说明从句	378
1. 连接词 что	378

2. 连接词 чтобы	379
3. 连接词 как	379
4. 连接词 ли	379
5. 关系代词和关系副词	379
6. 指示词 то 的使用	380
II 限定从属句	381
1. 名词限定从属句	381
(1) который	381
(2) какой	381
(3) кто	381
(4) что	382
(5) чей	382
(6) когда где, куда, откуда	382
2. 代词限定从属句	382
(1) кто(который)	382
(2) что	383
(3) какой(каков)	383
III 状语从属句	383
1. 处所状语从属句(где, куда, откуда)	383
2. 时间状语从属句	383
(1) 连接词 когда	384
(2) 连接词 пока(не)	384
(3) 连接词 с тех пор как, после того как, как только	384
(4) 连接词 до того как, прежде чем, перед тем как, до тех пор пока не	384
(5) 表示时间关系的固定结构	385
3. 条件状语从属句	385
(1) 连接词 если	386
(2) 连接词 раз	386
(3) 连接词 если бы	386
(4) Стоит(Стоило) как(чтобы)	386
(5) Достаточно как(чтобы)	386
4. 原因状语从属句	386
(1) 连接词 потому что	386
(2) 连接词 так как	387
(3) 连接词 ибо	387
(4) 连接词 благодаря тому что, из за того что	387
5. 目的状语从属句(чтобы, для того чтобы)	387
(1) 连接词 чтобы	387
(2) 连接词 для того чтобы	387
6. 让步状语从属句	387
(1) 连接词 хотя	388

(2)连接词 несмотря на то что	388
(3)连接词 пусть(пускай)	388
(4)(Как, Что, Сколько)(бы) ни	388
7. 结果状语从句(так что)	388
8. 行为方法、度量和程度状语从句	388
(1)так что	389
(2)так чтобы	389
(3)так как	389
(4)так (как)будто, так словно	389
(5)столько сколько	389
(6)чем тем	389
9. 比较状语从句	389
(1)连接词 как; как будто, точно, словно	390
(2)比较级, чем	390
IV 接续从句(что)	390
练习 53-60	390
参考书目	410

上 编 词汇辨析

一、同义、近义词辨析

1. аккуратный(-тно), точный(-чно), тщательный(-льно) 认真、准确、精心

аккуратный(-тно)强调做事按部就班,有秩序,有条理,按规定认真、仔细。如:~ый приход на работу 按时上班,~тно платить за квартиру 准时交房租,~тно посылать письма 及时寄信,~тно писать 工整地写,писать ~ым почерком 用工整的字体写,~ый костюм 整洁的西装等。

точный(-чно)可指人做事按要求准确无误、认真,如:~ый перевод(~чно переводить)准确翻译(无错误),也可指事物本身和动作精密、准确,如:~ые часы 走时准确的表,~ые весы 计量准确的秤,~ые приборы 精密仪器,~ая индустрия 精密仪器工业,~ая стрельба 准确的射击,говорить ~ым языком военного человека 用军人准确的语言说,назначить ~ый срок окончания всей работы 确定完成全部工作的准确期限等。

тщательный(-льно)着重指做事态度精心、仔细、不放过细节,如:~ый анализ 仔细分析,~ое исследование 精心研究,~ый осмотр(кого-чего)仔细(细心)检查·等。

上述三个词都可和 работа 搭配,区别是:

аккуратная работа 精心制作,指有条理、按要求、按部就班地去做;

точная работа 认真工作,指按要求准确地、一丝不苟地工作;

тщательная работа 仔细的工作,指不放过细节,十分周到。

这三个词都用于下面的结构,区别是:

Он аккуратен в работе. 他工作守时。(按部就班)

Он точен в работе. 他工作一丝不苟。(准确、一丝不苟)

Он тщателен в работе. 他工作精细。(不放过细节)

再比较:аккуратный человек 指该人仔细、守时、爱整洁、有条理;точный человек 指该人按计划行事,认真、准时;而 тщательный(长尾)不与表人名词连用,而与动名词连用,如:~ый уход за больным(~льно ходить за больным)精心护理病人,~ое изучение(~льно изучать)细心研究。

练 习

(1) Не думай быть нарядным, а думай быть _____

а аккуратным б точным в тщательным

(2) Он был всегда спокоен, _____ в движениях и полон юмора и в то время вежлив.

а аккуратен б точен в тщателен

(3) Самый младший в бригаде — мальчик лет четырнадцати, с _____ чистеньким и умным лицом

а аккуратным б. точным в тщательным

(4) Посетители увидели _____ обработанные детали, _____ ряды станков.

а. тщательно, аккуратные б. аккуратно, тщательные в. аккуратно, точные

- (5) Когда он подрастет, он станет _____ копией своего отца.
а. аккуратной б. точной в. тщательной
- (6) Ваня _____ буквами пишет адрес: Москва, журнал «Наука и жизнь»
а. аккуратными б. точными в. тщательными
- (7) Сведения следует собрать самые _____, чтобы знать, с какими силами мы можем начать операцию.
а. аккуратные б. точные в. тщательные
- (8) В санатории больные через каждые 15 дней проходят _____ осмотр
а. аккуратный б. точный в. тщательный
- (9) Благодаря _____ уходу деревья растут крепкими и стройными.
а. аккуратному б. точному в. тщательному
- (10) — Хорошо, — сказал я, — но для _____ перевода я должен знать весь текст
а. аккуратного б. точного в. тщательного
- (11) Земля, как известно, требует _____ обработки
а. аккуратной б. точной в. тщательной.
- (12) Я бы очень хотел, чтобы сам съезд самым _____ образом обсудил этот чрезвычайно важный вопрос.
а. аккуратным б. точным в. тщательным
- (13) Он решил вставать в шесть часов, обедать в два, быть _____ во всем
а. аккуратным б. точным в. тщательным
- 答案: 1. а, 2. б, 3. а, 4. а, 5. б, 6. а, 7. б, 8. в, 9. в, 10. б, 11. в, 12. в, 13. б

2. база, основа, основание, фундамент 基础

(1) 表示具体的“基础”即“建筑物根基”时, основание 和 фундамент 通用, 如: основание (фундамент) сооружения (памятника, моста, здания, дома). . 建筑物 (纪念碑、桥梁、大楼、房屋) 地基, основа 无此义。而 база 是专业用语, 如: база сооружения 建筑物地基, база колонны 柱脚。另外, база 有另一个意义“(材料)供应地、基地”, 如: военная ~ 军事基地, промышленная ~ 工业基地, сырьевая ~ 原料基地, энергетическая ~ 能源基地等。

(2) 表示抽象的“基础”意义时, 只用 база, основа 和 фундамент 三个词, основание 的抽象意义是“原因、理由”, 如: основание для отказа (отказываться от...) 拒绝的理由, действовать на основании (чего) 根据...行动。

表示抽象的“基础”意义时, 几个词在意义或修辞色彩上略有区别。

база 指“基础部分”, 主要指物质、经济、技术等方面, 语义较 основа 窄, 属书面语。如 экономическая ~ 经济基础, научная ~ 科学基础, теоретическая ~ 理论基础, материальная ~ 物质基础。

основа 指“主要的、本质的东西”, 而且不仅包括物质、经济、技术等具体方面, 还包括政治、思想等方面, 语义较宽, 这里只用单数。如: научная ~ 科学基础, политическая ~ 政治基础, ~ жизни 生活基础, ~ общества 社会基础。основа 用复数时表“原理”, 如: основы науки 科学原理, ~ теории 理论原理, ~ философии 哲学原理。

фундамент 表示抽象的“基础”意义时, 为书面语, 与 база, основа 意义相当, 可以换用。如 ~ общества 社会基础, ~ добрососедских дружеских отношений 睦邻友好关系的基础等。

上述三个词都可用于下列结构, 可以换用。

① база(основа, фундамент) для развития промышленности(построения социализма, сотрудничества) 发展工业(建设社会主义、合作)的基础

② на базе(основе, фундаменте)(чего) развивать(строить<-ся>, создать. .)在·基础上发展(建设、建立…)

③ . . служит(служат) базой(основой, фундаментом)(чего) 是…的基础

④ заложить(создать) базу(основу, фундамент)打下基础

但下面是习惯搭配,不用其它词代换。

. . лечь в основу(чего) ·是·的基础;

. . лежать в основе(чего) 是…的基础;

класть(положить) в основу(что)把·作为基础;

взять(что) за основу(чего)以·为基础

练习

- (1) Противоречие есть _____ всей формы движения.
а. основание б. база в. основа
- (2) Учащиеся за период обучения должны овладеть _____ производства
а. основами б. основанием в. фундаментом
- (3) Такому авторитетному человеку мы не имеем никаких _____ не доверять
а. основ б. оснований в. баз
- (4) Наша стратегия и тактика строятся на _____ народной войны
а. основе б. базе в. основании
- (5) Союз рабочего класса и крестьянства является _____ Единого народно-демократического фронта.
а. основой б. базой в. основанием
- (6) Необходимо постепенно создавать новые промышленные _____ там, где позволяют условия.
а. основы б. основания в. базы
- (7) В течение этой пятилетки не только старые угольные _____ получили развитие, но и создали немало новых.
а. основы б. базы в. основания
- (8) Этот замечательный педагог заложил _____ педагогики
а. основы б. базы в. основания
- (9) Какие у тебя _____ говорить, что он плохой человек?
а. основы б. основания в. базы
- (10) Этот факт послужил _____ для создания повести.
а. основой б. основанием в. фундаментом
- (11) Гигиена — _____ человеческого благополучия, его грядущее счастье или гибель.
а. основа б. основание в. база
- (12) В селе стоит двухэтажный дом на каменном _____ и с железной крышей
а. основании б. фундаменте в. базе
- (13) Никто из присутствующих не сомневается в прочности _____ этого здания
а. основы б. основания в. фундамента